aiwa®

Japan est1951

FPH-S200-4G

REFERENCE GUIDE	EN	GUIDE DE RÉFÉRENCE	FR	PRZEWODNIK REFERENCYJNY	PL
РЕФЕРЕНТЕН РЪКОВОДСТВО	BG	REFERENCE VODIČ	HR	GUIA DE REFERÊNCIA	PT
PŘÍRUČKA	CS	ÚTMUTATÓ	HU		+7
REFERENCE-VEJLEDNING	DA	GUIDA DI RIFERIMENTO	IT		
NACHSCHLAG-EWERK	DE	INFORMACI-NIS VADOVAS	LT		
ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	EL	ATSAUCES ROKASGRĀMATA	LV		
GUÍA DE REFERENCIA	ES	GWIDA TA'RE-FERENZA	MT		
TEATMIK	ET	REFERENTIE GIDS	NL		
VIITEOPAS	FI	REFERANSE-GUIDE	NO		

DA03B0322V1
Printed in P.R.C.

©AIWA EUROPE S.L. All Rights Reserved.

EN SAFETY PRECAUTIONS

Thank you for purchasing **FPH-S200-4G**
This is your assurance of quality, performance and value. Our engineers have included many useful and convenient features in this product. Please be sure to read this instruction Manual completely to make sure you are getting the maximum benefit from each feature.
This product was manufactured using the highest quality components and standards of workmanship. It was tested by inspectors and found to be in perfect working order before it left our factory.

IMPORTANT

Read these safety instructions before using your device.
The safety and operating instructions should be retained for future reference.

1. Do not use this apparatus near water – The appliance should not be used near water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool or similar environments.
2. Put this product and its accessories somewhere out of the reach of children, to avoid danger or their inappropriate use.
3. You must use the provided power cord to connect the device, otherwise it may cause damage to the unit.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
5. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at the plugs, convenience receptacles, and at the point where they exit from the apparatus.
6. When connected the cord should always be readily accessible.
7. Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
8. Do not store near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. The device is intended for use only in a temperate climate.
10. It shouldn't be stored or used at temperatures below -15°C (5 F) or above 55°C (131 F) which may damage the set.
11. Do not expose the unit directly to the sunlight nor heat radiation.
12. Do not expose the unit to strong magnetic or electronic interferences.
13. Cleaning:
    - Turn Off the unit if it's On and unplug before cleaning.
    - Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
    - Clean only with dry cloth.
14. Do not attempt to repair this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Damages that need repair must be refer all to qualified service personnel.
15. The battery should not be exposed to excessive heat such as from the sun, fire or similar.

The packaging needs to be destroyed in accordance with relevant local laws and regulations on waste disposal. Cartons and paper need to be sorted as recyclable paper and plastic;ron as a recyclable resource (recycling resource).
When the crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EC.
All electrical and electronic products including batteries should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

SPECIFICATIONS

Frequency bands: 850/900/1800/1900 MHz. WCDMA:900/2100 MHz
Bluetooth Version: 4.2
CMOS Camera: 0.3 MP
Built-in internal memory: 48MB+128MB
Flash Card Slot: moveable
FM: EZFM
AC charger Input:100-240V~50/60Hz 0.3A
AC charger output: 5V,0.55A 2.75W
Removable Lithium Battery (1400mAh)
LCD Display Resolution: 240*320
Dimensions: 130.5 x 66 x 12mm
Weight: 69g

Due to continual revision and improvement of our products, design and specifications are subject to change without further notice.

BG МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Благодарим ви, че закупихте **FPH-S200-4G**
Това е вашата гаранция за качество, производителност и стойност. Нашите инженери са включили много полезни и удобни функции в този продукт. Моля, не забравяйте да прочетете това ръководство за инструкции напълно, за да сте сигурни, че получавате максимална полза от всяка функция.
Този продукт е произведен с използване на най-висококачествените компоненти и стандарти на изработка. Той беше тестван от инспектори и установи, че е в перфектно работно състояние, преди да напусне фабриката ни.

ВАЖНО

Прочетете тези инструкции за безопасност, преди да използвате устройството си. Инструкциите за безопасност и експлоатация трябва да бъдат запазени за бъдеща справка.

1. Не използвайте този апарат близо до вода - Уредът не трябва да се използва близо до вода или влага - например в мокро мазе или близо до плувен басейн и други подобни.
2. Поставете този продукт и неговите аксесоари някъде далеч от достъпа на деца, за да избегнете опасност или неподходящата им употреба.
3. Трябва да използвате предоставения захранващ кабел, за да свържете устройството, в противен случай това може да причини повреда на устройството.
4. Използвайте само приставки / аксесоари, посочени от производителя.
5. Предпазете захранващия кабел от ходене по него, особено при щепселите, удобните гнезда и в точката, където те излизат от апарата.
6. Когато е свързан, кабелът трябва винаги да е лесно достъпен.
7. Изключвайте устройството от електрическата мрежа по време на мълнии или когато не се използва за дълги периоди от време.
8. Не съхранявайте в близост до източници на топлина като радиатори, отоплителни уреди, печки или други апарати (включително усилватели), които произвеждат топлина.
9. Устройството е предназначено за използване само в умерен климат.
10. Не трябва да се съхранява или използва при температури под -15°C (5 F) или над 55°C (131 F), които могат да повредят комплекта.
11. Не излагайте устройството директно на слънчева светлина или топлинна радиация.
12. Не излагайте устройството на силни магнитни или електронни смущения.
13. Почистване:
    - Изключете устройството, ако е включено преди почистване.
    - Не използвайте течни почистващи препарати или аерозолни препарати.
    - Почиствайте само със суха кърпа.
14. Не се опитвайте да поправяте този продукт, тъй като отварянето или премахването на капаци може да ви изложи на опасно напрежение или други опасности. Повредите, които се нуждаят от ремонт, трябва да се отнасят към квалифициран сервизен персонал.
15. Батерията не трябва да бъде изложена на прекомерна топлина като слънце, огън или други подобни.

Опаковката трябва да бъде унищожена в съответствие със съответните местни закони и разпоредби за изхвърляне на отпадъци. Кашоните и хартията трябва да се сортират като хартия, годна за рециклиране, а платината - като ресурс, годен за рециклиране (потенциален ресурс за рециклиране)
Символът на зачеркнатата отдадена глава върху продукта означава, че продуктът отговаря на европейската директива 2012/19/ЕС.
Всички електрически и електронни продукти, включително батерията, трябва да бъдат изхвърляни отделно в съответствие с регулираното на битовите отпадъци чрез съоръжения за събиране, определени от правителството или местните власти.
Правилното изхвърляне на стария ви уред ще помогне за намаляване на възможните отрицателни последици за човешкото здраве и околната среда.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Честотни ленти: 850/900/1800/1900 MHz. WCDMA:900/2100 MHz
Bluetooth версия: 4.2
CMOS камера: 0.3 MP
Вградена вътрешна памет: 48MB+128MB
Слот за флаш карта: подвижен
FM: EZFM
AC зарядно Вход: 100-240V~50/60Hz 0.3A
AC зарядно устройство: 5V0.55A 2.75W
Подвижна литиева батерия (1400mAh)
Резолюция на LCD дисплей: 240*320
Размери: 130.5 x 66 x 12 мм
Тегло: 69гр

Поради постоянната ревизия и усъвършенстване на нашите продукти, дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без допълнително предупреждение.

CS BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Ďakujeme vám za zakúpenie **FPH-S200-4G**
Toto je vaša záruka kvality, výkonu a hodnoty. Naši inžinieri do tohto produktu zahrnuli mnoho užitočných a pohodlných funkcií. Nezabudnite si prečítať tento návod na použitie, aby ste sa ustálili, že z každej funkcie získate maximálny úžitok. Tento produkt bol vyrobený s použitím najkvalitnejších komponentov a štandardov spracovania. Pred odchodom z našej továrne bol testovaný inšpektormi a bolo zistené, že je v bezchybnom stave.

DŮLEŽITÉ

Pred použitím zariadenia si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny.
Bezpečnostné a prevádzkové pokyny by sa mali uschovať pre prípadné budúce použitie.

1. Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vody - Spotrebič by sa nemal používať v blízkosti vody alebo vlhkosti - napríklad vo vlhkom suterénе alebo v blízkosti bazéna a podobne.
2. Dajte tento výrobok a jeho príslušenstvo niekam mimo dosahu detí, aby sa zabránilo nebezpečenstvu alebo ich nevhodnému použitiu.
3. Na pripojenie prístroja musíte použiť dodaný napájací kábel, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prístroja.
4. Používajte iba doplnky / doplnky odporúčané výrobcom.
5. Chráňte napájací kábel pred poškriabaním, najmä pred zástrčkami, zásuvkami a v mieste, kde vychádza z prístroja.
6. Po pripojení by kábel mal byť vždy ľahko prístupný.
7. Počas búrok alebo ak prístroj nepoužívate dlhší čas, odpojte ho zo zásuvky.
8. Neskladujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné registre, kachle alebo iné prístroje (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
9. Prístroj je určený na použitie iba v miernom podnebí.
10. Nesmie sa skladovať ani používať pri teplotách pod -15°C (5 F) alebo nad 55°C (131 F), ktoré by mohli poškodiť prístroj.
11. Nevystavujte prístroj priamo slnečnému žiareniu ani tepelnému žiareniu.
12. Nevystavujte prístroj silným magnetickým alebo elektronickým interferenciám.
13. Čistenie:
    - Pred čistením jednotku vypnite.
    - Nepoužívajte tekuté ani aerosólové čistiace prostriedky.
    - Čistite iba suchou handričkou.
14. Nepokúšajte sa sami opravovať tento výrobok, pretože otvorením alebo odstránením krytov sa môžete vystaviť nebezpečnému napätiu alebo iným nebezpečenstvám. Poškodenia, ktoré je potrebné opraviť, musia byť oznámené všetkým kvalifikovaným servisným technikom.
15. Batérie by nemala byť vystavená nadmernému teplu, napríklad ze slunce, ohně nebo podobně.

Obal je nutné zničit v souladu s příslušnými místními zákony a předpisy o likvidaci odpadu. Kartony a papír je třeba klasifikovat jako recyklovatelný papír a platinu jako recyklovatelný zdroj (potenciální recyklační zdroj)
Ak je na produkte uvedený symbol prečiarknutej odpadovej nádoby s kolieskami, znamená to, že na produkt sa vzťahuje európska smernica 2012/19/EÚ.
Všetky elektrické a elektronické výrobky vrátane batérií by sa mali likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení menovaných vládou alebo miestnymi orgánmi.
Správna likvidácia vášho starého spotrebiča pomôže predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Честотни ленти: 850/900/1800/1900 MHz. WCDMA:900/2100 MHz
Bluetooth версия: 4.2
CMOS камера: 0.3 MP
Вградена вътрешна памет: 48MB+128MB
Слот за флаш карта: подвижен
FM: EZFM
AC зарядно Вход: 100-240V~50/60Hz 0.3A
AC зарядно устройство: 5V0.55A 2.75W
Подвижна литиева батерия (1400mAh)
Резолюция на LCD дисплей: 240*320
Размери: 130.5 x 66 x 12 мм
Тегло: 69гр

Z důvodu neustálej revízie a zdokonaľovania našich výrobkov sa dizajn a technické údaje môžu bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť.

DA SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Tak, fordi du købte **FPH-S200-4G**
Dette er din sikkerhed for kvalitet, ydelse og værdi. Vores ingeniører har inkluderet mange nyttige og praktiske funktioner i dette produkt. Sørg for at læse denne brugsanvisning fuldstændigt for at sikre dig, at du får det maksimale udbytte af hver funktion.
Dette produkt blev fremstillet ved hjælp af komponenter og standarder for udførelse af højeste kvalitet. Det blev testet af inspektører og viste sig at være i perfekt fungerende stand, før det forlod vores fabrik.

VIGTIG

Læs disse sikkerhedsinstruktioner, før du bruger din enhed. Sikkerheds- og betjeningsvejledningen skal opbevares med henblik på fremtidig reference.

1. Brug ikke dette apparat i nærheden af vand - Apparatet må ikke bruges i nærheden af vand eller fugt - for eksempel i en våd kælder eller i nærheden af en swimmingpool og lignende.
2. Sæt dette produkt og dets tilbehør et eller andet sted uden for børns rækkevidde for at undgå fare eller deres upassende brug.
3. Du skal bruge den medfølgende netledning til at tilslutte enheden, ellers kan det skade enheden.
4. Brug kun tilbehør / tilbehør, der er specificeret af producenten.
5. Beskyt netledningen mod at gå på den, der er klemt, især ved stikkene, stikkontakterne og på det sted, hvor de kommer ud af apparatet.
6. Når ledningen er tilsluttet, skal den altid være let tilgængelig.
7. Træk stikket ud af apparatet under tordenvejr eller når det ikke bruges i længere tid.
8. Opbevar ikke i nærheden af varmekilder, såsom radiatorer, varmeapparater, ovne eller andet udstyr (inklusive forstærkere), der producerer varme.
9. Enheden er kun beregnet til brug i et tempereret klima.
10. Den bør ikke opbevares eller bruges ved temperaturer under -15°C (5 F) eller over 55°C (131 F), som kan beskadige sættet.
11. Udsæt ikke enheden direkte for sollys eller varmestråling.
12. Udsæt ikke enheden for stærke magnetiske eller elektroniske interferenser.
13. Rengøring:
    - Sluk for enheden, hvis den er tændt, før rengøring.
    - Brug ikke flydende rengøringsmidler eller aerosolrensere.
    - Rengør kun med en tør klud.
14. Forsøg ikke selv at reparere dette produkt, da åbning eller fjernelse af dækslet kan udsætte dig for farlig spænding eller andre farer. Skader, der skal repareres, skal henvise.
15. Batteriet må ikke udsættes for kraftig varme, feks. fra sol, ild eller lignende.

Emballagen skal destrueres i overensstemmelse med de relevante lokale love og bestemmelser om bortskaffelse af affald. Kartoner og papir skal sorteres som genbrugspapir og platin som en genanvendelig ressource (potentiel genanvendelsesressource)
Når dette krydsede symbol med hjulkasse er knyttet til et produkt, betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2012/19/EC.
Alle elektriske og elektriske produkter inklusive batterier skal bortskaffes separat fra den kommunale affaldsstrøm via udpegede indsamlingsfaciliteter udpeget af regeringen eller de lokale myndigheder.
Korrekt bortskaffelse af dit gamle apparat hjælper med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed.

SPECIFIKATIONER

Frekvensbånd: 850/900/1800/1900 MHz. WCDMA: 900/2100 MHz
Bluetooth-version: 4.2
CMOS-kamera: 0,3 MP
Indbygget intern hukommelse: 48MB+128MB
Flash Card Slot: bevægelig
FM: EZFM
AC oplader Indgang: 100-240V~50/60Hz 0,3A
AC opladud udgang: 5V0,55A 2,75W
Aftagelig lithiumbatteri (1400mAh)
LCD-skærmopløsning: 240*320
Mål: 130,5 x 66 x 12 mm
Vægt: 69g

På grund af kontinuerlig revision og forbedring af vores produkter, kan design og specifikationer ændres uden yderligere varsel.

DE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Vielen Dank für Kaufen von**FPH-S200-4G**
Das ist Ihre Versicherung von Qualität, Leistung und Wert. Unsere Ingenieure haben viele brauchbare und praktische Eigenschaften in dieses Produkt eingeschlossen. Stellen Sie bitte sicher, dass Sie diese Anleitung vollständig zu lesen, um sicherzustellen, dass Sie maximalen Nutzen von jeder Eigenschaft bekommen.
Dieses Produkt ist mit Komponenten höchster Qualität und Standard von Arbeitsausführung hergestellt. Es ist durch Inspektor geprüft und ist in vollendeter Arbeitsordnung, bevor es unsere Fabrik verlässt.

WICHTIG

Lesen Sie diese Sicherheitshinweise, bevor Sie Ihr Gerät verwenden. Die Sicherheits- und Betriebsanweisungen sollten zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.

1. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit verwendet werden - z.B. in einem nassen Keller oder in der Nähe eines Swimmingpools und ähnlichem.
2. Bewahren Sie dieses Gerät und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Gefahren oder unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.
3. Sie müssen das mitgelieferte Netzkabel zum Anschließen des Geräts verwenden, da es sonst zu Schäden am Gerät kommen kann.
4. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Anbauteile/Zubehörteile.
5. Schützen Sie das Netzkabel vor dem Betreten oder Einklemmen, insbesondere an den Steckern, Komfortsteckdosen und an der Stelle, an der sie aus dem Gerät austreten.
6. Wenn das Kabel angeschlossen ist, sollte es immer leicht zugänglich sein.
7. Ziehen Sie den Stecker des Geräts bei Gewitter oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
8. Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
9. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in einem gemäßigten Klima vorgesehen.
10. Es sollte nicht bei Temperaturen unter -15°C (5 F) oder über 55°C (131 F) gelagert oder verwendet werden, da dies das Gerät beschädigen kann.
11. Setzen Sie das Gerät nicht direkt dem Sonnenlicht oder der Wärmestrahlung aus.
12. Setzen Sie das Gerät keinen starken magnetischen oder elektronischen Interferenzen aus.
13. Reinigung:
    - Schalten Sie das Gerät aus, wenn es eingeschaltet ist, bevor Sie es reinigen.
    - Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel oder Aerosolreiniger.
    - Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
14. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da Sie sich beim Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren aussetzen können. Wenden Sie sich bei Schäden, die eine Reparatur erfordern, an qualifiziertes Servicepersonal.
15. Die Batterie sollte keiner übermäßigen Hitze wie Sonne, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.

Die Verpackung muss gemäß den einschlägigen örtlichen Gesetzen und Vorschriften zur Abfallentsorgung zerstört werden. Kartons und Papier müssen als recyceltares Papier und Platin als recyceltare Ressource eingestuft werden (potenzielle Recyclingressource)
Wenn dieses durchgestrichene Mülleimersymbol an einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass das Produkt unter die europäische Richtlinie 2012/19/EC fällt.
Alle elektrischen und elektronischen Produkte, einschließlich Batterien, müssen getrennt vom Hausmüll über die von der Regierung oder den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstellen entsorgt werden.
Durch die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres Altgeräts können mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

SPECIFIKATIONEN

Frequenzbänder: 850/900/1800/1900 MHz. WCDMA: 900/2100 MHz
Bluetooth-Version: 4.2
CMOS-Kamera: 0,3 MP
Integrierter interner Speicher: 48 MB + 128 MB
Flash-Kartensteckplatz: beweglich
FM: EZFM
AC-Ladegeräteingang: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,3 A
AC-Ladegerätausgang: 5 V 0,55 A 2,75 W
Herausnehmbarer Lithium-Akku (1400 mAh)
LCD-Displayauflösung: 240 x 320
Abmessungen: 130,5 x 66 x 12 mm
Gewicht: 69 g

Aufgrund der ständigen Überprüfung und Verbesserung unserer produkte können sich das Design und die Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.

EL ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το **FPH-S200-4G**
Αυτή είναι η διασφάλιση της ποιότητας, της απόδοσης και της αξίας σας. Οι μηχανικοί μας έχουν συμπεριλάβει πολλές χρήσιμες και βολικές δυνατότητες σε αυτό το προϊόν. Μην ξεχάσετε να το διαβάσετε Εγχειρίδιο οδηγιών πλήρως για να βεβαιωθείτε ότι έχετε το μέγιστο όφελος από κάθε δυνατότητα.
Αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε χρησιμοποιώντας τα υψηλότερα ποιοτικά εξαρτήματα και πρότυπα κατασκευής. Δοκιμάστηκε από επιθεωρητές και βρέθηκε ότι ήταν σε τέλεια κατάσταση λειτουργίας πριν φύγει από το εργοστάσιό μας.

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες ασφαλείας που χρησιμοποιούνται στη συσκευή σας. Οι οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας πρέπει να διατηρούνται για μελλοντική αναφορά.

1. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά στο νερό - Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά σε νερό ή υγρασία - για παράδειγμα, σε υγρό υπόγειο ή κοντά σε πισίνα και παρόμοια.
2. Βάλτε αυτό το προϊόν και τα αξεσουάρ του κάπου μακριά από παιδιά, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ή την ακατάλληλη χρήση τους.
3. Πρέπει να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας για να συνδέσετε τη συσκευή, αλλιώς διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μονάδα.
4. Χρησιμοποιήστε μόνο εξαρτήματα / αξεσουάρ που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
5. Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από το περπάτημα στο σημείο ή σφίξιμο ειδικότερα στα βύσματα, στα βοηθεία ευκολίας και στο σημείο που βγαίνουν από τη συσκευή.
6. Κατά τη σύνδεση, το καλώδιο πρέπει πάντα να είναι εύκολα προσβάσιμο.
7. Αποσυνδέστε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
8. Μην αποθηκεύετε κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, θερμοσίφωνα, σόμπες ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
9. Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο σε εύκρατο κλίμα.
10. Δεν πρέπει να αποθηκεύεται ή να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες κάτω των -15°C (5 F) ή άνω των 55°C (131 F), οι οποίες ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.
11. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε απευθείας στο φως του ήλιου και στην ακτινοβολία θερμότητας.
12. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ισχυρές μαγνητικές ή ηλεκτρονικές παρεμβολές.
13. Καθάρισμα:
    - Απενεργοποιήστε τη μονάδα εάν είναι ενεργοποιημένη πριν από τον καθαρισμό.
    - Μη χρησιμοποιείτε υγρά καθαριστικά ή καθαριστικά αερολύματος.
    - Καθαρίστε μόνο με στεγνό πανί.
14. Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε μόνοι σας αυτό το προϊόν καθώς το άνοιγμα ή η αφαίρεση καλυμμάτων ενδέχεται να σας εκθέσουν σε επικίνδυνη τάση ή άλλους κινδύνους. Οι ζημιές που χρειάζονται επισκευή πρέπει να αναφέρονται σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις.
15. Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως από τον ήλιο, τη φωτιά ή παρόμοια.

Η συσκευασία πρέπει να καταστραφεί σύμφωνα με τους σχετικούς τοπικούς νόμους και κανονισμούς για τη διάθεση των απορριμάτων. Τα χαρτοκιβώτια και το χαρτί πρέπει να ταξινομούνται ως ανακυκλώσιμο χαρτί και η πλατίνα ως ανακυκλώσιμος πόρος (δυνητικός πόρος ανακύκλωσης).
Όταν αυτό το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων είναι συνδεδεμένο σε ένα προϊόν, αυτό σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ.
Όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών, πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τη δημοτική ροή αποβλήτων μέσω καθορισμένων εγκαταστάσεων συλλογής που ορίζονται από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές.
Η σωστή απόρριψη της παλιάς συσκευής σας θα βοηθήσει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ζώνες συχνοτήτων: 850/900/1800/1900 MHz. WCDMA: 900/2100 MHz
Έκδοση Bluetooth: 4.2
Κάμερα CMOS: 0,3 MP
Ενσωματωμένη εσωτερική μνήμη: 48MB+128MB
Υποδοχή κάρτας Flash: μετακινούμενη
FM: EZFM
Είσοδος φορτιστή AC: 100-240V~50/60Hz 0,3A
Έξοδος φορτιστή AC: 5V0,55A 2,75W
Αφαιρούμενη μπαταρία λιθίου (1400mAh)
Ανάλυση οθόνης LCD: 240*320
Διαστάσεις: 130,5 x 66 x 12 mm
Βάρος: 69g

Λόγω της συνεχούς αναθεώρησης και βελτίωσης των προϊόντων μας, ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς περαιτέρω ειδοποίηση.

ES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Gracias por adquirir **FPH-S200-4G**
Garantizamos la calidad, rendimiento y valor. Nuestros ingenieros han incorporado muchas funciones útiles y prácticas en este producto. Asegúrese de leer por completo este manual de instrucciones para asegurarse de obtener el máximo provecho de cada función.
Este producto ha sido fabricado con componentes de la máxima calidad y los mejores estándares de fabricación. Además su funcionamiento ha sido examinado meticulosamente antes de ser despachado de la fábrica.

IMPORTANTE

Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar el dispositivo.
Las instrucciones de seguridad y el manual de usuario deben conservarse para futuras consultas.

1. No utilice este aparato cerca del agua - El aparato no debe utilizarse cerca del agua o en lugares con humedad - por ejemplo, en un sótano húmedo o cerca de una piscina y similares.
2. Ponga este producto y sus accesorios en algún lugar fuera del alcance de los niños, para evitar el peligro o su uso inapropiado.
3. Debe utilizar el cable suministrado para conectar el dispositivo, de lo contrario podría causar daños en la unidad.
4. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
5. Proteja el cable de alimentación de ser pisado o aplastado especialmente en los enchufes, receptáculos y en los puntos de salida del aparato.
6. Cuando esté conectado, el cable debe ser siempre fácilmente accesible.
7. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante mucho tiempo.
8. No lo guarde cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. El dispositivo está diseñado para su uso sólo en un clima templado.
10. No debe almacenarse ni utilizarse a temperaturas inferiores a -15°C (5 F) o superiores a 55°C (131 F), esto podría acortar la vida de la unidad.
11. La unidad no debe exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similar.
12. No exponga la unidad a fuertes interferencias magnéticas o electrónicas.
13. Limpieza:
    - Apague la unidad si está encendida antes de limpiarla y desenchúfela.
    - No utilice limpiadores líquidos o en aerosol.
    - Limpie sólo con un paño seco.
14. No intente reparar este producto usted mismo ya que si abre o retira las cubiertas que no estén expuestas en la guía de inicio rápido puede exponerse a un voltaje peligroso u otros peligros y puede dañar la unidad. Los daños que necesiten ser reparados deben ser remitidos a personal de servicio calificado.
15. La batería no debe exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similar.

Es necesario destruir el envase de acuerdo con las leyes y reglamentos locales pertinentes sobre la eliminación de residuos. Es necesario clasificar los cartones y el papel como papel reciclable y el platino como recurso reciclable (recurso potencial de reciclaje)
El símbolo del cubo de basura tachado sobre el producto, significa que el producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EC.
Todos los productos eléctricos y electrónicos, incluida la batería, deben arrojarse por separado cumpliendo con la regulación de desechos municipales a través de las instalaciones de recolección designadas por el gobierno o las autoridades locales.
La eliminación correcta de su aparato antiguo ayudará a reducir posibles consecuencias negativas en la salud humana y el medioambiente.

ESPECIFICACIONES

Bandas de frecuencia: 850/900/1800/1900 MHz. WCDMA: 900/2100 MHz
Versión de Bluetooth: 4.2
Cámara CMOS: 0,3MP
Memoria interna incorporada: 48MB+128MB
Ranura para tarjeta flash: móvil
FM: EZFM
Entrada del cargador de CA: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,3 A
Salida del cargador de CA: 5V0.55A 2.75W
Batería de litio extraíble (1400 mAh)
Resolución de pantalla LCD: 240*320
Dimensiones: 130,5 x 66 x 12 mm
Peso: 69g

Debido a la continua revisión y mejora de nuestros productos, el diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

ET ETTEVAATUSABINÕUNA

Tänan teid ostmise eest **FPH-S200-4G**
Tagame kvaliteedi, jõudluse ja väärtuse. Meie insenerid on sellesse tootesse lisanud palju kasulikke ja praktilisi funktsioone. Lugege kindlasti seda kasutusjuhendit täielikult, et veenduda, et saate igast funktsioonist maksimumi.
See toode on ehitatud kõrgeima kvaliteediga ja parimate tootmisstandarditega komponentidega. Lisaks on selle toimimist enne tehasest lähetamist põhjalikult uuritud.

OLULINE

Enne seadme kasutamist lugege neid ohutusjuhiseid.
Edaspidiseks kasutamiseks tuleb säilitada ohutusjuhised ja kasutusjuhend.

1. Ärge kasutage seda seadet vee läheduses - Seadet ei tohiks kasutada vee ega niiskuse läheduses - näiteks märjas keldris või basseini läheduses või sarnases keskkonnas.
2. Ohu vältimiseks ja ebaõige kasutamise vältimiseks pange see toode ja selle tarvikud kuhugi lastele kättesaamatusse kohta.
3. Seadme ühendamiseks peate kasutama kaasasolevat kaablit, vastasel juhul võib see seadet kahjustada.
4. Kasutage ainult tootja määratud tarvikuid.
5. Kaitske toitejuhet selle eest, et see ei oleks sisse lülitatud või purunenud, eriti pistikutes, mahutites ja seadme väljaskeempunktides.
6. Ühendamisel peab kaabel olema alati hõlpsasti ligipääsetav.
7. Eemaldage seade vooluvõrgust äikese ajal või siis, kui seda pikka aega ei kasutata.
8. Ärge hoidke seda soojusallikate, näiteks radiaatorite, soojusregistrite, ahjude ega muude soojust tootvate seadmete (sealhulgas võimendite) läheduses.
9. Seade on mõeldud kasutamiseks ainult parasvöötmes.
10. Seda ei tohiks hoida ega kasutada temperatuuril alla -15°C (5 F) või üle 55°C (131 F), see võib lühendada seadme eluiga.
11. Seadet ei tohiks puutuda kokku liigse kuumusega, nagu päike, tuli vms.
12. Ärge jätke seadet tugevate magnetiliste või elektroonilise häirete alla.
13. Puhastus:
    - Enne puhastamist lülitage seade välja, kui see on sisse lülitatud ja eemaldage see vooluvõrgust.
    - Ärge kasutage vedelaid ega pihustusvahendeid.
    - Pühkige ainult kuiva lapiga.
14. Ärge proovige seda toodet ise parandada, kuna kiirjuhendis paljastamata katete avamine või eemaldamine võib teid ohustada ohtliku pinge või muude ohtudega ning seadet kahjustada. Kahju, mida tuleb parandada, tuleks suunata kvalifitseeritud teenindavale personalile.
15. Aku ei tohi olla liiga liigse kuumuse käes, näiteks otsese päikesevalguse käes.

Pakend on vaja hävitada vastavalt asjakohastele kohalikele jäätmete käsitlemist käsitlevatele seadustele ja määrustele. Kartonid ja paberi on liigitatud klassifitseerida taaskasutatavaks paberiks ja plaatina taaskasutatavaks ressursiks (potentsiaalne ringlussevõtu ressurss)
Toote kriipsutatud prügikasti sümbol tähendab, et toode vastab Euroopa direktiivile 2012/19/EC.
Kõik elektri-ja elektroonikaseadmed, sealhulgas aku, tuleb vastavalt olmejäätmete regulatsioonile kõrvaldada eraldi valitsuse või kohalike omavalitsuste määratud kogumiskohtade kaudu.
Vana seadme nõuetekohane utiliseerimine aitab vähendada võimalikke negatiivseid tagajärgi inimeste tervisele ja keskkonnale.

SPETSIFIKATSIOON

Sagedusribad: 850/900/1800/1900 MHz. WCDMA: 900/2100 MHz
Bluetoothi versioon: 4.2
CMOS kaamera: 0,3 MP
Sisseehitatud sisemälu: 48MB+128MB
Flash-kaardi pesa: liigutatav
FM: EZFM
Vahelduvvoolu laadija sisend: 100-240V ~ 50/60Hz 0,3A
Vahelduvvoolu laadija väljund: 5V0,55A 2,75W
Eemaldatav liitiumaku (1400 mAh)
LCD-ekraani eraldusvõime: 240*320
Mõõdud: 130,5 x 66 x 12 mm
Kaal: 69g

Meie toodete pideva läbivaatamise ja täiustamise tõttu võivad disain ja Spetsifikatsioonid ilma eelnevalt teile teatamata.

FI TURVALLISUUSVAROTOIMET

Kiitos, että ostit **FPH-S200-4G**
Tämä on vakuutuksesi laadusta, suorituskyvystä ja arvosta. Suunnittelijamme ovat sisällyttäneet tuotteeseen monia hyödyllisiä ja käteviä ominaisuuksia. Muista lukea tämä käyttöohje kokonaan varmistaaksesi, että saat suurimman hyödyn jokaisesta ominaisuudesta.
Tämä tuote on valmistettu korkealaatuisimmista komponenteista ja valmistusstandardeista. Tarkastajat ovat testanneet sen ja todenneet sen olevan moitteettomassa toimintakunnossa ennen kuin se poistui tehtaalta.

TÄRKEÄ

Lue nämä turvaohjeet ennen laitteen käyttöä. Turvallisuus- ja käyttöohjeet on säilytettävä tulevaa käytöstä varten.

1. Älä käytä tätä laitetta veden lähellä - Laitetta ei tule käyttää veden tai kosteuden lähellä - esimerkiksi märässä kellarissa tai uima-altaan lähellä tai vastaavassa.
2. Sijoita tämä tuote ja sen lisävarusteet lasten ulottumattomiin vaarojen tai epäasianmukaisen käytön välttämiseksi.
3. Käytä laitteen mukana toimitettuja virtajohtoa, muuten se voi vahing

LV DROŠĪBAS PASĀKUMI

Paldies, ka iegādājāties **FPH-S200-4G**
Mēs garantējam kvalitāti, veikstspēju un vērtību. Mūsu inženieri šajā izstrādājumā ir ieklāvuši dažādas noderīgas un praktiskas funkcijas. Noteikti izlasiet šo instrukciju pilnībā, lai pārliecinātos, ka jums iegūt vislabāko no katras funkcijas. Šis produkts ir ražots ar visaugstākās kvalitātes komponentiem un labākajiem ražošanas standartiem. Turklāt tā darbība ir rūpīgi pārbaudīta pirms nosūtīšanas no rūpnīcas.

SVARĪGS

Pirms ierīces lietošanas izlasiet šos drošības norādījumus.
Drošības norādījumi un lietotāja rokasgrāmata ir jāsaglabā turpmākai atsaucei.

1. Nelietojiet šo ierīci ūdens tuvumā – ierīci nedrīkst lietot ūdens vai mitruma tuvumā-piemēram, mitrā pagrabā vai peldbaseina tuvumā vai līdzīgā vidē.
2. Levietojiet šo produktu un tā piederumus kauā kur bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no briesmām vai nepareizas lietošanas.
3. Lai pievienotu ierīci, jums jāizmanto komplektācijā iekļautais kabelis, pretējā gadījumā tas var izraisīt ierīces bojājumus.
4. Izmantojiet tikai ražotāja norādītos piederumus.
5. Aizsargājiet strāvas vadu no pastiprināts vai saspiesti, jo īpaši sveces, tvertnes un pie izejas punktiem ierīces.
6. Kad tas ir pievienots, kabelim vienmēr jābūt viegli pieejamam.
7. Atvienojiet ierīci pērkona negaisa laikā vai, ja to nelieto ilgu laiku.
8. Neuzglabājiet to pie siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, siltuma reģistriem, krāsnīm vai citām ierīcēm (ieskaitot pastiprinātājus), kas rada siltumu.
9. Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mērenā klimatā.
10. To nedrīkst uzglabāt vai lietot temperatūrā, kas zemāka par -15°C (5 F) vai augstāka par 55°C (131 F), tas varētu saīsināt ierices kalpošanas laiku.
11. Vienīgo nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, saulei, ugunij vai tamlīdzīgi.
12. Nepakļaujiet ierīci spēcīgiem magnētiskiem vai elektroniskiem traucējumiem.
13. Tīrīšana:
   - Izslēdziet ierīci, ja tā ir ieslēgta pirms tīrīšanas un atvienojiet to.
   - Nelietojiet šķidruma vai aerosola tīrīšanas līdzekļus.
   - Noslaukiet tikai ar sausu drānu.
14. Nemēģiniet labot šo produktu pats, jo atverot vai nonemot vāciņus, kas var pakļauti ātrās palaišanas rokasgrāmatā, var pakļaut jūs bīstamam spriegumam vai citiem apdraudējumiem un var sabojāt ierīci. Zaudējumi, kas jālabo, jānosūta kvalificētam apkalpojošajam personālam.
15. Akumulatoru nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, no saules, uguns vai tamlīdzīga.

Ir nepieciešams izņicināt iepakojumu saskaņā ar attiecīgajiem vietējiem likumiem un noteikumiem par atkritumu apglabāšanu. Kartona kārbas un papīrs jāklasificē kā pārstrādājams papīrs un platīns kā pārstrādājams resurss (potenciālās pārstrādes resurss)
Pārsvītrotā atkritumu spaiņa simbols uz izstrādājuma Norādīt, ka produkts atbilst Eiropas Direktīvai 2012/19/EC.
Visu elektrisko un elektroniskie izstrādājumi, ieskaitot akumulatoru, jāizņicina atsevišķi saskaņā ar sadzīves atkritumu regulējumu, izmantojot savākšanas iekārtas, ko noteikusi valdība vai vietējās iestādes.
Pareiza vecās ierīces apglabāšana palīdzēs samazināt iespējamās negatīvās sekas uz cilvēku veselību un vidi.

SPECIFIKĀCIJA

Frekvenču joslas: 850/900/1800/1900 MHz. WCDMA: 900/2100 MHz
Bluetooth versija: 4.2
CMOS kamera: 0,3 MP
Iebūvētā iekšējā atmiņa: 48MB+128MB
Flash kartes slots: pārvietojams
FM: EZFM
Mainstrāvas lādētāja ieeja: 100-240V ~ 50/60Hz 0,3A
Mainstrāvas lādētāja jauda: 5V0.5SA 2.75W
Noņemams litija akumulators (1400 mAh)
LCD displeja izšķirtspēja: 240*320
Izmēri: 130,5 x 66 x 12 mm
Svars: 69g

Sakarā ar mūsu produktu nepārtrauktu pārskatīšanu un uzlabošanu, dizains un specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

MT PREKAWZJONIJIET TA'SIKUREZZA

Grazzi ghall-akkwisjt **FPH-S200-4G**
Aħna niggarantixxu kwalità, prestazzjoni u valur. L-inġiniereja tagħna inkorporaw bosta funzjonijiet utili u prattiki f'dan il-prodott. Kun żgur li taqra dan il-manwal istruzzjoni kompletament biex aċċetta ruħek li tiskeb l-aħjar ta'kull karateristika. Dan ir-prodott ġie mmanifatturat b'komponenti tal-ogħla livell u l-aħjar standards tal-manifattura. Barra minn hekk, it-thaddim tiegħu ġie eżaminat bir-reqqa qabel ma nbagħat mill-fabbrika.

IMPORTANTI

Aqra dawn l-istruzzjonijiet qabel tuża l-apparat.
L-istruzzjonijiet dwar is-sikurezza u l-manwal tal-utent għandhom jinżammu għal referenza futura.

1. Tużax dan l-apparat ħdejn l-ilma – l-apparat ma għandux jintuża ħdejn l-ilma jew l-ilma-perezempju, f'kantina mxarba jew qrib pixxina jew ambjenti simili.
2. Poġġi dan il-prodott u l-accessorji tagħha x'imkien li'l bogħod mit-tfal, biex jiġi evitat il-periklu jew l-użu mhux xieraq.
3. Għandek tuża l-kejbil fornuti biex jgħaqqdu l-apparat, inkella jista'jikkawża ħsara lill-unit.
4. Uża biss aċċessorji speċifikati mill-manifattur.
5. Ipproteġi l-korda tal-enerġija milli tkun imtarrqa jew mgħaffga speċjalment fil-plugs, ir-reċipjenti u fil-punti tal-ħruġ tal-apparat.
6. Meta mqaħbad, il-kejbil għandu dejjem ikun aċċessibbli faċilment.
7. Aqfel-apparat waqt tempesti bir-raħad jew meta ma jintużax għal żmien twil.
8. Aħżnuh qrib ebda sors ta'sħana bħal radjatori, reġistri tas-sħana, stufi, jew tagħmir ieħor (inklużi amplifikatori) li jipproduċu s-sħana.
9. L-apparat huwa ddisinjat għall-użu biss fi klima moderata.
10. M'għandux jinħażen jew jintuża f'temperaturi taħt -15°C (5 F) jew'l fuq minn 55°C (131 F), u dan jista'jqassar il-ħajja ta'l-impjant.
11. Il-unit ma għandux ikun espost għal sħana eċċessiva bħax-xemx, nar jew affarijiet simili.
12. Tesponix l-unita ghal interferenza manjetika jew elettronika qawwija.
13. It-tindif:
   - Ifrif l-unit jekk ikun mixgħul qabel ma tnaddafha u aqlagħha.
   - Tuzax detergenti tat-tindif b'likwidu jew b'sprej.
   - Imsaħ biss b'ċarruta niexfa.
14. Tippruvax isewwi dan il-prodott int stess bħala li tiftaħ jew tneħħi ġnotjien li ma jkunux esposti f'li-gwida tal-bidu malajr jistgħu jesponuk għal vultaġġ perikoluz jew perikli oħra u jistgħu jagħmlu ħsara lill-unit. Danni li jeħtieġ jissewwew għandhom jiġu rreferuti lil personal kwalifikat tas-servizz.
15. Il-batterija m'għandhiex tkun esposta għal sħana eċċessiva bħal dik mix-xemx, nar jew simili.

Jeħtieġ li l-imballaġġ jinġered skont il-liġijiet u r-regolamenti lokali rilevanti dwar ir-rimi tal-iskart. Il-kartun u l-karta jridu jiġu kklassifikati bħala karta riċiklabbli u platinu bħala riżorsa riċiklabbli (riżorsa potenzjali ta'riċiklaġġ)
Is-simbolu tal-landa taż-żibel maqtugħa b'saffi fuq il-prodott, ifisser Li l-prodott hu konformi Mad-Direttiva ewropea 2012/19/EC.
Il-prodotti elettrici u elettronici kollha, inkluża l-batterija, għandhom jintremew separatament skond ir-regolamenti dwar l-iskart municipali permezz ta'faċilitajiet ta'ġbir nominati mill-gvern jew mill-awtoritajiet lokali.
Rimi xieraq ta'apparat qadim tiegħek se jgħin biex jitnaqqsu l-konsegwenzi negattivi possibbli fis-saħħa tal-bniedem u l-ambjent.

SPECIFIKAZZJONI

Medied ta 'frekwenza: 850/900/1800/1900 MHz. WCDMA: 900/2100 MHz
Verżjoni Bluetooth: 4.2
Kamera CMOS: 0.3 MP
Memorja interna integrata: 48MB + 128MB
Flash Card Slot: mobbili
FM: EZFM
AC charger Input: 100–240V ~ 50/60Hz 0.3A
Output tal-ċarger AC: 5V0.5SA 2.75W
Batterija tal-litju li tista' titnefiha (1400mAh)
Rizoluzzjoni tal-Wiri LCD: 240 * 320
Dimensjonijiet: 130.5 x 66 x 12mm
Piż: 69g

Minħabba r-revizjoni kontinwa u t-titjib tal-prodotti tagħna, disinn u speċifikazzjonijiet huma soggetti għal bidla minħabbi avviż.

NL VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Bedankt voor uw aankoop van **FPH-S200-4G**
Dit is uw garantie voor kwaliteit, prestatie en waarde. Onze ingenieurs hebben veel nuttige en handige functies in dit product opgenomen. Lees deze handleiding volledig door om er zeker van te zijn dat u het maximale voordeel uit elke functie haalt.
Dit product is vervaardigd met behulp van de hoogste kwaliteitscomponenten en normen van vakmanschap. Het werd getest door inspecteurs en bleek in perfecte staat te zijn voordat het onze fabriek verliet.

BELANGRIJK

Lees deze veiligheidsinstructies voordat u het apparaat gebruikt. De veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden bewaard om ze in de toekomst te kunnen raadplegen.

1. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water - Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van water of vocht - bijvoorbeeld in een natte kelder of in de buurt van een zwembad of een soortgelijke omgeving.
2. Plaats dit product en zijn accessoires ergens buiten het bereik van kinderen, om gevaar of misbruik te voorkomen.
3. U moet de meegeleverde kabel gebruiken om het apparaat aan te sluiten, anders kan het apparaat beschadigd raken.
4. Gebruik alleen hulpstukken / accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
5. Zorg ervoor dat er niet over het netsnoer gelopen kan worden of dat het bekneld raakt, vooral bij de stekkers, stopcontacten en op het punt waar ze het apparaat verlaten.
6. Wanneer aangesloten, moet het snoer altijd gemakkelijk toegankelijk zijn.
7. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
8. Bewaar het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmteroosters, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
9. Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat.
10. Het mag niet worden opgeslagen of gebruikt bij temperaturen onder -15°C (5 F) of boven 55°C (131 F) die het toestel kunnen beschadigen.
11. Stel het apparaat niet direct bloot aan zonlicht of warmtestraling.
12. Stel het apparaat niet bloot aan sterke magnetische of elektronische storingen.
13. Schoonmaken:
   - Schakel het apparaat uit als het is ingeschakeld voordat u het schoonmaakt.
   - Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of spuitbussen.
   - Gebruik een droge doek voor de reiniging.
14. Probeer dit product niet zelf te repareren, omdat het openen of verwijderen van afdekkingen u kan blootstellen aan gevaarlijke spanningen of andere gevaren. Schade die moet worden gerepareerd, moet worden doorverwezen naar gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
15. De batterij mag niet worden blootgesteld aan buitensporige hitte, zoals zonneschijn, vuur en dergelijke.

De verpakking moet worden vernietigd in overeenstemming met de relevante plaatselijke wetten en voorschriften inzake afvalverwijdering. Kartons en papier moeten worden gesorteerd als recycleerbaar papier en platina als een recycleerbare grondstof (potentiële recyclinggrondstof).
Wanneer dit symbool van een doorgestreepte vuilnisbak op een product is aangebracht, betekent dit dat het product onder de Europese Richtlijn 2012/19/EG valt.
Alle elektrische en elektronische producten, inclusief batterijen, moeten gescheiden van de gemeentelijke afvalstroom worden afgevoerd via aangewezen inzamelingspunten die door de overheid of de lokale autoriteiten zijn aangewezen.
Een correcte verwijdering van uw oude apparaat helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

SPECIFICATIES

Frequentiebanden: 850/900/1800/1900 MHz. WCDMA:900/2100 MHz
Bluetooth-versie: 4.2
CMOS-camera: 0,3 MP
Ingebouwd intern geheugen: 48MB+128MB
Flashkaartsleuf: verplaatsbaar
FM: EZFM
AC-oplader Ingang: 100-240V~50/60Hz 0,3A
Uitgang AC-lader: 5V0,5A 2,75W
Verwijderbare lithiumbatterij (1400 mAh)
Resolutie LCD-scherm: 240*320
Afmetingen: 130,5 x 66 x 12 mm
Gewicht: 69 g

Door de voortdurende herziening en verbetering van onze producten kunnen het ontwerp en de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

NO SIKKERHETSFORANSTALTNING

Takk FOR at DU kjøpte **FPH-S200-4G**
Vi garanterer kvalitet, ytelse og verdi. Våre ingeniører har innarbeidet mange nyttige og praktiske funksjoner i dette produktet. Sørg for å lese denne bruksanvisningen helt for å sikre at du får mest mulig ut av hver funksjon.
Dette produktet er produsert med komponenter av høyeste kvalitet og de beste produksjonsstandardene. I tillegg har driften blitt grundig undersøkt før den sendes fra fabrikken.

VIKTIG

Les disse sikkerhetsinstruksjonene før du bruker enheten.
Sikkerhetsinstruksjoner og brukerhåndbok bør beholdes for fremtidig referanse.

1. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann – apparatet skal ikke brukes i nærheten av vann eller fuktighet – for eksempel i en våt kjeller eller i nærheten av et svømmebasseng eller lignende miljøer.
2. Sett dette produktet og dets tilbehør et sted utilgjengelig for barn, for å unngå fare eller feil bruk.
3. Du må bruke den medfølgende kabelen for å koble til enheten, ellers kan det føre til skade på enheten.
4. Bruk kun tilbehør som er spesifisert av produsenten.
5. Beskytt strømledningen fra å bli trådket på eller knust, spesielt i plugger, stikkontakter og på stikkontaktene på apparatet.
6. Når den er tilkoblet, må kabelen alltid være lett tilgjengelig.
7. Koble fra apparatet under tordenvær eller når det ikke er i bruk på lang tid.
8. Ikke oppbevar den i nærheten av varmekilder som radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
9. Enheten er kun beregnet for bruk i temperert klima.
10. Den bør ikke lagres eller brukes ved temperaturer under -15°C (5 F) eller over 55°C (131 F), dette kan forkorte enhetens levetid.
11. Enheten skal ikke utsettes for sterk varme som sol, brann eller lignende.
12. Ikke utsett enheten for sterke magnetiske eller elektroniske forstyrrelser.
13. Rengjøring:
   - Slå av enheten hvis den er på før rengjøring, og koble den fra.
   - Ikke bruk væske eller spray rengjøringsmidler.
   - Tørk bare av med en tørr klut.
14. Ikke prøv å reparere dette produktet selv, da åpning eller fjerning av deksler som ikke er eksponert i hurtigstartveiledningen kan utsette deg for farlig spenning eller andre farer og kan skade enheten. Skader som må repareres, skal henvises til kvalifisert servicepersonell.
15. Batteriet skal ikke utsettes for sterk varme som fra sol, brann eller lignende.

Det er nødvendig å ødelegge emballasjen i samsvar med relevante lokale lover og forskrifter om avfallshåndtering. Kartonger og papir må klassifiseres som resirkulerbart papir og platina som resirkulerbar ressurs (potensiell resirkuleringsressurs)
Symbolet på det kryssede søppeldekselet på produktet betyr at produktet er i samsvar Med Eu-Direktiv 2012/19/EC.
Alle elektriske og elektroniske produkter, inkludert batteri, må avhendes separat i samsvar med kommunalt avfall regulering gjennom innsamlingsanlegg utpekt av regjeringen eller lokale myndigheter.
Riktig avhending av det gamle apparatet vil bidra til å redusere mulige negative konsekvenser for menneskets helse og miljøet.

SPESIFIKASJON

Frekvensbånd: 850/900/1800/1900 MHz. WCDMA:900/2100 MHz
Bluetooth-versjon: 4.2
CMOS-kamera: 0,3 MP
Innebygd internminne: 48MB+128MB
Flash-kortspor: bevegelig
FM: EZFM
AC-lader Inngang:100-240V~50/60Hz 0,3A
AC-laderutgang: 5V0,5SA 2,75W
Avtakbart litiumbatteri (1400mAh)
LCD-skjermoppløsning: 240*320
Dimensjoner: 130,5 x 66 x 12 mm
Vekt: 69g

På grunn av kontinuerlig gjennomgang og forbedring av våre produkter, kan design og spesifikasjoner endres uten varsel.

PL ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Dziękujemy za zakup **FPH-S200-4G**
To gwarancja jakości, wydajności i wartości. Nasi inżynierowie wprowadzili wiele przydatnych i wygodnych funkcji do tego produktu. Przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję obsługi, aby upewnić się, że uzyskasz maksymalne korzyści z każdej funkcji.
Ten produkt został wyprodukowany przy użyciu najwyższej jakości komponentów i standardów wykonania. Został przetestowany przez inspektorów i okazał się być w doskonałym stanie technicznym, zanim opuścił naszą fabrykę.

WAŻNY

Przeczytaj instrukcje bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia. Instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy zachować na przyszłość.

1. Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wody-urządzenie nie powinno być używane w pobliżu wody lub wilgoci-na przykład w mokrej piwnicy lub w pobliżu basenu lub podobnych środowiskach.
2. Urządzenie i jego akcesoria należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć niebezpieczeństwa lub niewłaściwego użytkowania.
3. Do podłączenia urządzenia należy użyć dostarczonego kabla zasilającego, w przeciwnym razie może ono spowodować uszkodzenie urządzenia.
4. Używaj tylko dodatków / akcesoriów wskazanych przez producenta.
5. Chroń przewód zasilający przed nadepnięciem lub ściśnięciem, szczególnie przy wtyczkach, wygodnych gniazdkach oraz w miejscu wyjścia z urządzenia.
6. Po podłączeniu przewód powinien być zawsze łatwo dostępny.
7. Odłącz urządzenie podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub gdy nie będzie używane przez dłuższy czas.
8. Nie należy przechowywać w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
9. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w klimacie umiarkowanym.
10. Nie należy go przechowywać lub używać w temperaturze poniżej -15°C (5 F) lub powyżej 55°C (131 F), która może spowodować uszkodzenie zestawu.
11. Nie należy wystawiać urządzenia bezpośrednio na działanie promieni słonecznych i ciepła.
12. Nie należy narażać urządzenia na silne zakłócenia magnetyczne lub elektroniczne.
13. Czyszczenie:
   - Wyłącz urządzenie, jeśli jest włączone przed czyszczeniem.
   - Nie używaj środków czyszczących w płynie ani w aerozolu.
   - Czyścić tylko suchą ściereczką.
14. Nie należy próbować samodzielnie naprawiać urządzenia, ponieważ otwieranie lub zdejmowanie pokryw może narazić użytkownika na niebezpieczne napięcie lub inne zagrożenia.
   Uszkodzenia wymagające naprawy należy zgłaszać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.
15. Akumulator nie powinien być narażony na nadmierne ciepło, takie jak słońce, ogień lub tym podobne.

Pojemnik musi zostać zniszczony zgodnie z odpowiednimi lokalnymi przepisami i przepisami dotyczącymi usuwania odpadów. Kartony i papier powinny być klasyfikowane jako papier nadający się do recyklingu, a platyna jako zasób nadający się do recyklingu (potencjalny zasób recyklingu)
Gdy ten przekreślony symbol kosza na śmieci jest dołączony do produktu, oznacza to, że produkt jest objęty europejską dyrektywą 2012/19/WE.
Wszystkie produkty elektryczne i elektroniczne, w tym baterie, należy utylizować oddzielnie od odpadów komunalnych za pośrednictwem wyznaczonych punktów zbiórki wyznaczonych przez rząd lub władze lokalne.
Prawidłowa utylizacja starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

SPECYFIKACJE

Pasma częstotliwości: 850/900/1800/1900 MHz. WCDMA: 900/2100 MHz
Wersja Bluetooth: 4.2
Kamera CMOS: 0,3 MP
Wbudowana pamięć wewnętrzna: 48MB+128MB
Miejsce na kartę Flash: ruchome
FM: EZFM
Ładowarka sieciowa Wejście: 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,3 A
Wyjście ładowarki AC: 5V0,5SA 2,75W
Wymienna bateria litowa (1400 mAh)
Rozdzielczość wyświetlacza LCD: 240*320
Wymiary: 130,5 x 66 x 12 mm
Waga: 69g

W celu ciągłej rewizji i ulepszania naszych produktów, wygląd i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

PT PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Obrigado por adquirir o **FPH-S200-4G**
É a sua garantia de qualidade, desempenho e valor. Nossos engenheiros incorporaram muitas funções úteis e práticas neste produto. Certifique-se de ler todo este manual de instruções para garantir que você obtenha o máximo de cada função.
Este produto foi fabricado com componentes da mais alta qualidade e com os melhores padrões de fabricação. Ele foi verificado por inspetores e está em perfeito funcionamento antes de sair da fábrica.

IMPORTANTE

Leia estas instruções de segurança antes de utilizar o dispositivo. As instruções de segurança e o manual do utilizador devem ser conservados para referência futura.

1. Não use este aparelho perto da água - o aparelho não deve ser usado perto de água ou umidade-por exemplo, em um porão úmido ou perto de uma piscina ou ambientes semelhantes.
2. Colocar este produto e os seus acessórios algures fora do alcance das crianças, para evitar perigos ou utilizações indevidas.
3. Deve utilizar o cabo fornecido para ligar o dispositivo, caso contrário pode causar danos na unidade.
4. Utilizar apenas os anexos/acessórios especificados pelo fabricante.
5. Proteger o cabo de alimentação de ser pisado ou apertado particularmente em fichas, recetáculos de conveniência, e o ponto de saída do aparelho.
6. Quando ligado, o cabo deve ser sempre de fácil acesso.
7. Desligue o aparelho da tomada durante tempestades relâmpago ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
8. Não armazenar perto de quaisquer fontes de calor, tais como radiadores, registos de calor, fogões, ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor. outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor.
9. O dispositivo foi concebido para ser utilizado apenas em clima temperado.
10. Não deve ser armazenado ou utilizado a temperaturas inferiores a -15°C (5 F) ou superiores a 55°C (131 F), uma vez que isto pode encurtar a vida útil da unidade.
11. A unidade não deve ser exposta a calor excessivo, tal como sol, fogo ou similares.
12. Não exponha a unidade a fortes interferências magnéticas ou electrónicas.
13. Limpeza:
   - Desligue a unidade se esta estiver ligada antes da limpeza.
   - Não utilizar produtos de limpeza líquidos ou aerossóis.
   - Utilizar um pano seco para a limpeza.
14. Não tente reparar este produto por conta própria, pois a abertura ou remoção de tampas que não estejam expostas no Guia de Início Rápido pode expô-lo a tensões perigosas ou outros perigos e pode danificar a unidade. Os danos que exijam reparação devem ser encaminhados para pessoal de serviço qualificado.
15. A bateria não deve ser exposta a calor excessivo, como sol, fogo ou similar.

As embalagens têm de ser destruídas de acordo com as leis e regulamentos locais relevantes sobre eliminação de resíduos. As caixas e o papel precisam de ser classificados como papel reciclável e a platina como um recurso reciclável (potencial recurso de reciclagem)
O símbolo do caixote do lixo com uma cruz no produto significa que o produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/CE.
Todos os produtos elétricos e eletrónicos, incluindo baterias, devem ser descartados separadamente de acordo com os regulamentos municipais de coleta de lixo, por meio de instalações de coleta designadas pelo governo ou por autoridades locais.
O descarte correto do seu dispositivo antigo ajudará a reduzir possíveis consequências negativas sobre a saúde humana e o meio ambiente.

ESPECIFICAÇÕES

Faixas de frequência: 850/900/1800/1900 MHz. WCDMA: 900/2100 MHz
Versão Bluetooth: 4.2
Câmera CMOS: 0,3 MP
Memória interna integrada: 48 MB + 128 MB
Slot para cartão flash: móvel
FM: EZFM
Entrada do carregador CA: 100-240V ~ 50/60Hz 0,3A
Saída do carregador CA: 5V0,5SA 2,75W
Bateria de lítio removível (1400mAh)
Resolução da tela LCD: 240*320
Dimensões: 130,5 x 66 x 12 mm
Peso: 69g

Devido à contínua revisão e aprimoramento de nossos produtos, o design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

RO MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Vă mulțumim că ați cumpărat **FPH-S200-4G**
Aceasta este asigurarea dvs. de calitate, performanță și valoare. Inginerii noștri au inclus multe caracteristici utile și convenabile în acest produs. Vă rugăm să vă asigurați că citiți/i complet acest manual de instrucțiuni pentru a vă asigura că vet/i obț/ine beneficiul maxim de la fiecare caracteristică.
Acest produs a fost fabricat folosind componente și standarde de cea mai înaltă calitate. A fost testat de inspectori și s-a dovedit a fi într-o stare de funcționare perfectă înainte de a ieși din fabrica noastră.

IMPORTANT

Citiți aceste instrucțiuni de siguranță înainte de a utiliza dispozitivul.
Instrucțiunile de siguranță și de funcționare trebuie păstrate pentru referințe viitoare.

1. Nu utilizați acest aparat în apropierea apei – aparatul nu trebuie utilizat în apropierea apei sau a umezelii – de exemplu, într-un subsol umed sau lângă o piscină sau în medii similare.
2. Puneți acest produs și accesoriile sale undeva la îndemâna copiilor, pentru a evita pericolul sau utilizarea lor necorespunzătoare.
3. Trebuie să utilizați cablul de alimentare furnizat pentru a conecta dispozitivul, în caz contrar acesta poate provoca deteriorarea unității.
4. Utilizați numai accesorii / accesorii specificate de producător.
5. Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi pășit sau ciupit, în special la prize, prize și la punctul în care acestea ies din aparat.
6. Când este conectat, cablul trebuie să fie întotdeauna accesibil.
7. Deconectați aparatul în timpul furtunilor sau când nu îl folosiți pentru perioade lungi de timp.
8. Nu depozitați în apropierea surselor de căldură precum radiatoare, registre de căldură, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
9. Dispozitivul este destinat utilizării numai într-un climat temperat.
10. Nu trebuie păstrat sau utilizat la temperaturi sub -15°C (5 F) sau peste 55°C (131 F) care pot deteriora aparatul.
11. Nu expuneți unitatea direct la lumina soarelui sau radiații de căldură.
12. Nu expuneți aparatul la interferențe magnetice sau electronice puternice.
13. Curățarea
   - Opriți unitatea dacă este pornită înainte de curățare.
   - Nu folosiți produse de curățat/ai lichide sau aerosoli.
   - Curățați numai cu o cârpă uscată.
14. Nu încercați să reparați singur acest produs, deoarece deschiderea sau îndepărtarea capacelor vă poate expune la tensiuni periculoase sau alte pericole. Daunele care necesită reparat,ai trebuie să fie adresate tuturor personalului de service calificat.
15. Bateria nu trebuie expusă la căldură excesivă, cum ar fi de la soare, foc sau alte similare.

Ambalajul trebuie distrus în conformitate cu legile și reglementările locale relevante privind eliminarea deșeurilor. Cutiile de carton și hârtia trebuie să fie sortate ca hârtie reciclabilă, iar platina ca resursă reciclabilă (resursă potențială de reciclare)
Ak je na produkte uvedený symbol prečiarknutej odpadovej nádoby s kolieskami, znamená to, že na produkt sa vzťahuje európska smernica 2012/19/ES.
Všetky elektrické a elektronické výrobky vrátane batérií by sa mali likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení menovaných vládou alebo miestnymi orgánmi.
Správna likvidácia vášho starého spotrebiča pomôže predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

SPECIFICAȚII

Benzi de frecvența: 850/900/1800/1900 MHz. WCDMA: 900/2100 MHz
Versiunea Bluetooth: 4.2
Camera CMOS: 0,3 MP
Memorie internă încorporată: 48MB+128MB
Slot pentru card flash: mobil
FM: EZFM
Intrare încărcător AC: 100-240V~50/60Hz 0,3A
Ieșire încărcător AC: 5V0,5SA 2,75W
Baterie cu litiu detașabilă (1400mAh)
Rezoluția afișajului LCD: 240*320
Dimensiuni: 130,5 x 66 x 12mm
Greutate: 69g

Datorită revizuirii și îmbunătățirii continue a produselor noastre, designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare suplimentară.

RU МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Спасибо за покупку **FPH-S200-4G**
Это ваша гарантия качества, производительности и ценности. Наши инженеры добавили в этот продукт множество полезных и удобных функций. Обязательно прочтите это руководство полностью, чтобы убедиться, что вы получаете максимальную пользу от каждой функции.
Этот продукт был изготовлен с использованием компонентов высочайшего качества и стандартов качества. Перед тем, как покинуть наш завод, он был протестирован инспекторами и оказался в идеальном рабочем состоянии.

ВАЖНЫЙ

Перед использованием устройства прочтите эти инструкции по безопасности.
Инструкции по технике безопасности и эксплуатации следует сохранить для использования в будущем.

1. Не используйте это устройство вблизи воды – Прибор не следует использовать вблизи воды или влаги – например, во влажном подвале или рядом с бассейном или в аналогичных условиях.
2. Храните этот продукт и его аксессуары в недоступном для детей месте, чтобы избежать опасности или их ненадлежащего использования.
3. Для подключения устройства необходимо использовать прилагаемый шнур питания, в противном случае это может привести к повреждению устройства.
4. Используйте только приспособления и аксессуары, указанные производителем.
5. Не наступайте на шнур питания и не защемляйте его, особенно в вилках, розетках и в местах выхода из устройства.
6. Подключенный шнур всегда должен быть легко доступен.
7. Отключайте устройство от сети во время грозы или когда не используете его в течение длительного времени.
8. Не храните вблизи каких-либо источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другие устройства (включая усилители), выделяющие тепло.
9. Устройство предназначено для использования только в умеренном климате.
10. Его нельзя хранить или использовать при температуре ниже -15°C (5 F) или выше 55°C (131 F), поскольку это может привести к повреждению устройства.
11. Не подвергайте устройство прямому воздействию солнечных лучей или теплового излучения.
12. Не подвергайте устройство сильным магнитным или электронным помехам.
13. Очистка:
   - Перед очисткой выключите прибор, если он включен.
   - Не используйте жидкие чистящие средства или аэрозольные чистящие средства.
   - Очищайте только сухой тканью.
14. Не пытайтесь ремонтировать этот продукт самостоятельно, так как открытие или снятие крышек может подвергнуть вас опасному напряжению или другим опасностям.
   При возникновении повреждений, требующих ремонта, обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу.
15. Аккумулятор не должен подвергаться воздействию чрезмерного тепла, такого как солнце, огонь или тому подобное.

Упаковку необходимо уничтожить в соответствии с местными законами и правилами по утилизации отходов. Картонные коробки и бумага должны быть отсортированы как бумага, пригодная для вторичной переработки, а платина - как вторичный ресурс (потенциальный ресурс вторичной переработки).
Символ перечеркнутого мусорного бака на колесах означает, что продукт подпадает под действие Европейской директивы 2012/19 / EC.
Все электрические и электронные изделия, включая батареи, следует утилизировать отдельно от бытовых отходов через специальные пункты сбора, назначенные правительством или местными властями.
Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазоны частот: 850/900/1800/1900 МГц. WCDMA: 900/2100 МГц
Версия Bluetooth: 4.2
CMOS-камера: 0,3 МП
Встроенная внутренняя память: 48 МБ+128 МБ.
Слот для флэш-карты: подвижный
ФМ: ЗЭДМ
Вход зарядного устройства переменного тока: 100–240 В ~ 50/60 Гц, 0,3 А.
Выход зарядного устройства переменного тока: 5 В 0,55 А, 2,75 Вт
Съемная литиевая батарея (1400 мАч)
Разрешение ЖК-дисплея: 240*320
Размеры: 130,5 x 66 x 12 мм.
Вес: 69 г

В связи с постоянным пересмотром и улучшением нашей продукции дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

SK BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Děkujeme, že jste si zakoupili **FPH-S200-4G**
To je vaše záruka kvality, výkonu a hodnoty. Naši technici do tohoto produktu zahrnuli mnoho užitečných a pohodlných funkcí. Nezapomeňte si přečíst tento návod, abyste se ujistili, že z každé funkce získáte maximální užitek.
Tento produkt byl vyroben s použitím nejkvalitnějších součástí a standardů zpracování. To bylo testováno inspektory a zjistil, že je v perfektním provozním stavu, než opustil naši továrnu.

DŮLEŽITÉ

Před použitím zařízení si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny, bezpečnost a provozní pokyny by měly být uchovány pro budoucí použití.

1. Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody-přístroj by se nemal používat v blízkosti vody alebo vlhkosti – například ve vlhkom suterénu alebo v blízkosti bazénu alebo podobného prostředí.
2. Umístěte tento výrobek a jeho příslušenství někam mimo dosah dětí, aby nedošlo k nebezpečí nebo jejich nevhodnému použití.
3. K připojení zařízení musíte použít dodaný napájecí kabel, jinak by mohlo dojít k poškození jednotky.
4. Používejte pouze doplňky / příslušenství doporučené výrobcem.
5. Chraňte napájecí kabel před poškrábáním, zejména před zástrčkami, zásuvkami a v místě, kde vychází z přístroje.
6. Po připojení by měl být kabel vždy snadno přístupný.
7. Odpojte zařízení během bouřky nebo pokud nebudete delší dobu používat.
8. Neskladujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topné registry, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která produkují teplo.
9. Zařízení je určeno k použití pouze v mírném podnebí.
10. Nesmí se skladovat ani používat při teplotách nižších než -15°C (5 F) nebo vyšších než 55°C (131 F), které by mohly přístroj poškodit.
11. Nevystavujte jednotku přímému slunečnímu záření ani tepelnému záření.
12. Nevystavujte jednotku silným magnetickým nebo elektronickým interferencím.
13. Čištění:
   - Před čištěním přístroj vypněte.
   -